

Switzerland-Zofingen: Electrical wiring and fitting work

OJ S 166/2023 30/08/2023

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Strassen ASTRA Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstrasse 3

Town: Zofingen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: Projektmanagement Süd

E-mail: zofingen@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1353941

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Bundesamt für Strassen ASTRA Filiale Zofingen

Postal address: Brühlstrasse 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: N02, Erhalt BSA GST bis 2030 – Los 2.0, Ersatz Beleuchtung

E-mail: beschaffung.zofingen@astra.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

45311000 Electrical wiring and fitting work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet im Wesentlichen folgende Leistungen und Mengen:

- Ersatz Fluchtwegbeleuchtung
- Ersatz Steuereinheiten OLE und LED-Bausteine
- Ersatz Beleuchtung Werkhof Airolo

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45311200 Electrical fitting work, 45316000 Installation work of illumination and signalling systems

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Projektperimeter N02, Gotthardstrassentunnel, inkl. Sicherheitsstollen, Schutzräume und Stützpunkte

II.2.4. Description of the procurement

Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet im Wesentlichen folgende Leistungen und Mengen:

- Ersatz Fluchtwegbeleuchtung
- Ersatz Steuereinheiten OLE und LED-Bausteine
- Ersatz Beleuchtung Werkhof Airolo

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Die Angaben betreffend Zuschlagskriterien müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK1: Preis / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: ZK2: Qualifikation Schlüsselpersonal und Organigramm / Weighting: 30%

Cost criterion - Name: unterteilt in: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: -ZK 2.1: Organigramm; Gewichtung:15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Aufzeigen der projektbezogenen Organisation des Anbieters sowie den relevanten Schnittstellen zu anderen Losen, Bauherrschaft, Lieferanten und Dritten (max. 2 Seiten A4, Arial 10) / Weighting: 1

Cost criterion - Name: -ZK 2.2: Schlüsselperson Baustellenchef (Bauleitender Monteur); Gewichtung: 15% / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Beschreibung eines Projektes Beleuchtung in einem Autobahntunnel >2 km. Der vorgesehene Bauleitender Monteur muss dort in dieser Funktion oder Stv. eingesetzt worden sein. Das Projekt muss seit dem 1. / Weighting: 1

Cost criterion - Name: Bewertet werden u.a. Vergleichbarkeit der ausgeübten Funktion und Tätigkeit, technischer Aspekt/Komplexität der Referenz, Kosten, spezielle projektbedingte Rahmenbedingungen: z.B. Aufrechterhaltung de / Weighting: 1
Cost criterion - Name: ZK3: Qualität und Eignung der angebotenen Leistungen und Komponenten / Weighting: 30%
Cost criterion - Name: -ZK3.1: Qualität der eingesetzten Produkte und Materialien; Gewichtung: 10% / Weighting: 1
Cost criterion - Name: -ZK3.2: Vorgehensvorschlag; Gewichtung:10% / Weighting: 1
Cost criterion - Name: (max. 3 Seiten A4 mit Skizzen und Beschreibung) / Weighting: 1
Cost criterion - Name: ZK3.3: Qualität und Plausibilität des Bauprogramms; Gewichtung: 10% / Weighting: 1
Cost criterion - Name: (max. 3 Seiten A4 mit Plan und Beschreibung) / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 35

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann:

EK1: Technische Leistungsfähigkeit - Referenz der Firma

Referenzobjekt der Firma bzw. der federführenden Firma über die Begleitung und Betreuung von maximal 1 mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren abgeschlossenen Projekten.

Als vergleichbar gilt eine Referenz, welche alle folgenden Anforderungen erfüllt:

- a) Fachbereiche Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen (BSA) mit mindestens folgenden Fachbereichen: FB2 (Beleuchtung inkl. Verkabelung)
- b) Neubau oder Sanierung von Beleuchtungsanlage
- c) unter Verkehr
- d) Tunnels länger als 2 km
- e) Kontext der Nationalstrassen oder Hochleistungsstrassen.
- f) Investitionsvolumen (BSA-Bausumme der Referenz $\geq$ CHF 1 Mio.)
- g) Die Referenz darf nicht älter als 10 Jahre sein.

h) Projekt abgeschlossen (Inbetriebnahme vor dem 01.01.2023)

EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit:

Bestätigung/Nachweis, dass der Jahresumsatz des Anbieters für die Jahre 2020, 2021 und 2022 mehr als das doppelte des Jahresumsatzes des Auftrages betragen;

Nach Angebotseingabe auf Verlangen des Auftraggebers einzureichende

Eignungsnachweise/Bestätigungen:

--Handelsregister- und Betreibungsregisterauszug,

--Auszug Ausgleichskasse AHV/IV/EO/ALV,

--Bestätigung UVG-Versicherer,

--Bestätigung (der bezahlten Steuern) Steuerverwaltung: Quellensteuer, Bundessteuer, kantonale- und kommunale Steuer oder Mehrwertsteuer

--Versicherungsnachweise,

allesamt nicht älter als 3 Monate

EK3: Schlüsselperson (Baustellenchef / Bauleitender Monteur)

EK3.1: Referenzobjekt des Baustellenchefs über die Begleitung und Betreuung von mindestens 1 mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren abgeschlossenen Projekt.

Als vergleichbar für den Baustellenchef gilt eine Referenz, welche alle folgenden

Anforderungen erfüllt:

a) Fachbereiche Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen (BSA) mit mindestens folgenden Fachbereichen: FB2 (Beleuchtung inkl. Verkabelung)

b) Aufgabe Baustellenchef (Bauleitender Monteur) oder Stellvertreter Baustellenchef (Bauleitender Monteur)

c) Neubau oder Sanierung von einer Beleuchtungsanlage

d) unter Verkehr

e) Tunnels länger als 2 km

f) Kontext der Nationalstrassen oder Hochleistungsstrassen.

g) Investitionsvolumen (BSA-Bausumme der Referenz $\geq$ CHF 0,5 Mio.)

h) Die Referenz darf nicht älter als 10 Jahre sein.

i) Projekt abgeschlossen (Inbetriebnahme vor dem 01.01.2023)

EK3.2: Erfahrung Schlüsselperson:

Baustellenchef (Bauleitender Monteur)

a) Mehrjährige Erfahrung (> 5 Jahre) in der Funktion als Bauleitender Monteur

b) Deutschkenntnisse: minimale Niveauanforderung "C1"

EK4: Unterakkordanten

Maximal 70 % der Leistung darf durch Subunternehmen erbracht werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

EK1: Technische Leistungsfähigkeit

EK2: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

EK3: Referenz der Schlüsselpersonen

EK4: Leistungsanteil Unterakkordant

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1.

Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/10/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/10/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde.

Verhandlungen: Es findet keine Begehung statt.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite; 2. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben; 3. Ausschreibungsunterlagen sind in Sprache(n) aufführen Sprache erhältlich. Bei Widersprüchen zwischen den Fassungen ist die deutsche Version massgebend. 4. Ausschluss: Angebote der Firma Sensor Elektronik GmbH, Adlikerstrasse 79, 8105 Regensdorf oder Angebote, an welchen sich die Sensor Elektronik GmbH in irgendeiner Weise beteiligt, sei es in Bietergemeinschaft, sei es als Subunternehmerin oder Lieferantin, werden gestützt auf Art. 44 Abs. 1 lit. h BöB vom Beschaffungsverfahren ausgeschlossen. 5. Der Auftraggeber behält sich vor, die in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Termine (insbesondere des Zuschlages und des Arbeitsbeginns) zu verschieben. Der Anbieter hat in einem solchen Fall keinen Anspruch auf Entschädigung 6. Die Veröffentlichung auf SIMAP ist massgebend. Bei Unklarheiten oder Widersprüchen in den Ausschreibungsunterlagen hat die deutsche Fassung Vorrang.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 2 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post oder PostPac Priority (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk "Nicht öffnen – Offertunterlagen N02, Erhalt BSA GST bis 2030 – Los 2.0 Ersatz Beleuchtung" anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (08:00: - 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im "Forum einzureichen. Sie werden bis am 14.09.2023 allen Bezüchern der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im "Forum" beantwortet. Nach dem 08.09.2023 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 25.08.2023 , Dok. 1353941Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 08.09.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab25.08.2023bis 05.10.2023

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/08/2023